

РЕЦЕНЗІЯ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ  
зі спеціальності 035 Філологія,  
спеціалізації 035.10 «Прикладна та комп'ютерна лінгвістика»  
галузі знань 03 Гуманітарні науки  
другий (магістерський) рівень вищої освіти  
кафедри інтелектуальних комп'ютерних систем  
Національного технічного університету  
«Харківський політехнічний інститут»

Ураховуючи багаторічну плідну співпрацю кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка» та кафедри інтелектуальних комп'ютерних систем НТУ «ХП», постійну спільну роботу з удосконалення освітніх програм, належить зазначити таке.

Прорецензовано відповідність основних положень ОПІ спеціалізації «Прикладна та комп'ютерна лінгвістика», яку розроблено на кафедрі інтелектуальних комп'ютерних систем НТУ «ХП», у результаті рецензування виявлено, що згадана ОПІ відповідає всім вимогам Стандарту вищої освіти України спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією «Прикладна лінгвістика» за другим (магістерським) рівнем вищої освіти та запитам сучасного стану країни, запитам промисловості та бізнесу.

В освітньо-професійній програмі запропоновано відповідні дисципліни, які забезпечують оптимальне поєднання інформаційного та лінгвістичного складників для отримання компетентностей, зазначених у Стандарті, щодо підготовки майбутніх магістрів із прикладної лінгвістики. На мою думку, запропоновані в освітньо-професійній програмі та навчальному плані дисципліни мають чітку логічну структуру та послідовність вивчення. Вивчення таких дисциплін, як «Використання методів машинного навчання в задачах обробки природної мови» (викладання запропоновано англійською мовою), «Використання корпусів у лінгвістичних дослідженнях», «Актуальні проблеми прикладної та теоретичної лінгвістики», «Інтелектуальний аналіз даних» у поєднанні з вивченням іноземної мови, дає змогу студентам оволодіти сучасними знаннями зі створення та експлуатації новітніх інформаційних систем, що уможливило випускникам розширити змогу працевлаштування в низці організацій та фірм.

На мій погляд, дисципліна вільного вибору «Жанри та стиль у перекладі» могла би бути для магістрантів із прикладної лінгвістики більш цікавою, ніж «Теорія літератури», яка належить до спеціальної (фахової) підготовки. Також пропоную розглянути можливість введення до

навчального плану дисципліни, пов'язаної з дискурс-аналізом, що є цікавим складником створення сучасного лінгвістичного забезпечення автоматизованих систем обробки природномовних текстів.

Логіка представленої ОПШ чітка, струнка, добре продумана. Вона постійно удосконалюється. Виходячи з огляду останньої версії ОПШ, яка заслуговує на високу оцінку, та спираючись на позитивний досвід працевлаштування випускників кафедри, вважаю, що розглянута Освітньо-професійна програма з підготовки здобувачів вищої освіти зі спеціальності Філологія «Прикладна та комп'ютерна лінгвістика» відповідає запитам сучасних роботодавців – організацій та комп'ютерних фірм.

**Висновок:** вважаю, що Освітньо-професійна програма з підготовки магістрів, здобувачів вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія, 035.10 «Прикладна та комп'ютерна лінгвістика» цілком відповідає запитам сучасних організацій, які потребують фахівців, що володіють іноземними мовами та знаннями з інформаційних і лінгвістичних технологій.

Докторка філологічних наук, професорка,  
завідувачка кафедри прикладної лінгвістики  
Національного університету  
«Львівська політехніка»

Олена ЛЕВЧЕНКО

